

küken[®]
KITCHEN & HOME APPLIANCES

MANUAL
DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO

29.6V

ASPIRADOR SIN CABLE INTELIGENTE

BATERÍA 2.200mAh
3VELOCIDADES
MÁX 23min · AUTO 45min · ECO 60min

SIN CABLE
TUBO ALUMINIO
3 ACCESORIOS

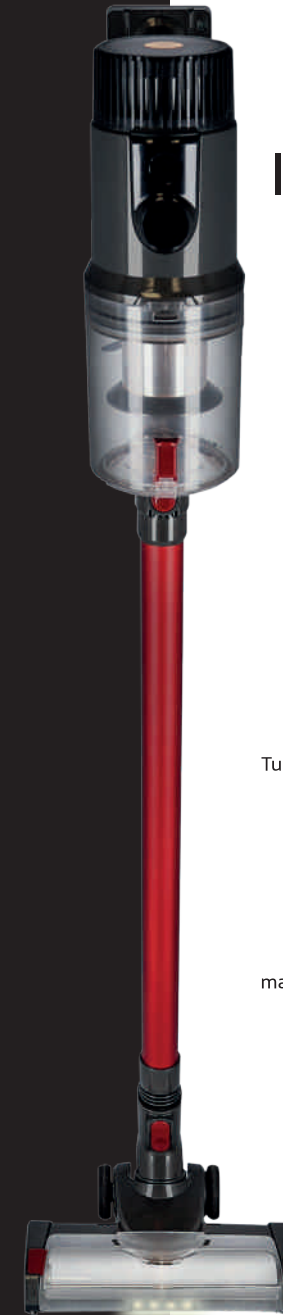
SISTEMA CICLÓNICO
CEPILLO DE SUELO
CEPILLO PARA CORTINAS
CEPILLO PARA ESCALERAS, SOFÁ
ACCESORIO PARA HENDIDURAS
SOPORTE PARA PARED

PT

Aspirador inteligente sem fios
2,200mAh de bateria. - 3 velocidades:
máx: 25min - Auto: 45min e Echo: 60min
Tubo de alumínio - 3 acessórios de limpeza
Sistema Cyclone - Escova para chão
Suporte para montagem na parede

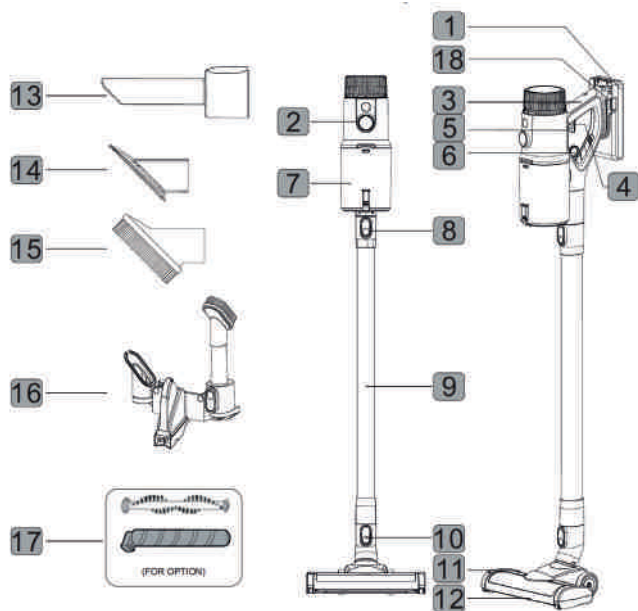
EN

Intelligent wireless vacuum cleaner
2,200mAh battery. - 3 speeds:
max: 23min - Auto: 45min and Echo: 60min
Aluminium tube - 3 cleaning accessories
Cyclone System - Floor Brush
Wall bracket



küken[®]
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoa C/Cooperativa n°2
08635, Sant Esteve Sesrovires · (Barcelona) España
B-60163441 · T. 937831011 · F. 937838487
www.alfadyser.com · alfa@alfadyser.com



1 juego de pilas

2 pantalla digital

3 manijas

4 fijar para el interruptor de encendido/apagado

5 interruptor de encendido/apagado

6 Abrir contenedor de polvo

7 contenedor de polvo

8 liberación para el tubo de metal

9 tubo de metal

10 liberación para el cepillo de piso

11 liberación para el rodillo de la brocha

12 cepillo de suelo motorizado

13 boquilla de muebles

14 larga grieta

15 cepillo para limpiar el polvo

16 soporte de carga y soporte de accesorios

17 rodillo de cepillo

18 Botón de liberación de la batería

de 18 tubos de metal

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Por favor, lea las siguientes instrucciones de seguridad y siga todas las medidas generales de seguridad antes de usarlas. Cualquier operación que no cumpla con las normas puede causar daños al producto.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y si comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

Reciclaje: Esta marca indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos, es responsabilidad del reciclaje promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto para su reciclaje seguro para el medio ambiente.

- No utilice el aparato para recoger mercancías de alta temperatura (cerillas, colillas de cigarrillos, cenizas calientes o cualquier otra caliente), micro polvo (cal, cemento, trozos de madera, yeso, cenizas, polvo de carbón), grandes cosas afiladas (vidrio roto, clavos, alfileres), mercancías peligrosas (desincrustante, disolventes), sustancias químicas (ácido, detergente) o líquidos inflamables (gasolina, alcohol).

- Por favor, mantenga la salida de aire del aparato alejada del pelo, ropa suelta, dedos u otras partes. No utilice el tubo de succión, el mango de la extensión del tubo u otra herramienta que apunte a los ojos, los oídos o la boca.

- Si se encuentran trozos grandes de papel, bolas de papel, láminas de plástico u objetos punzantes, y cualquier cosa que sea más gruesa que una pajita, por favor quítela con antelación en caso de que el tubo de succión esté bloqueado para afectar el uso del producto.

- Si al usarlo se encuentran fugas eléctricas o alta temperatura del motor y sonidos anormales, por ejemplo, alta temperatura de una parte, sonidos y olores anormales, succión débil, etc., por favor deje de usarlo inmediatamente.

- Por favor, compruebe el recipiente del polvo con regularidad, si está lleno, por favor límpielo a tiempo, mantenga la salida de aire desbloqueada para evitar la pérdida de potencia de succión. El calentamiento del motor puede conducir a la reducción de la vida útil de la aspiradora. Por favor, compruebe el tubo de aleación de aluminio desbloqueado con regularidad, si hay algún bloqueo, por favor límpielo a tiempo para evitar la reducción de la succión y el rendimiento del aparato.

- Cuando limpie el aparato, no utilice lubricantes, limpiadores ni pulidores para limpiar ninguna pieza, por favor llame a nuestro departamento de servicio al cliente para que le ayuden cuando el aparato se averíe, no lo repare usted mismo.

USO DEL Aspiradora sin cable (I)

1. Conecte en posición el tubo de metal al cuerpo



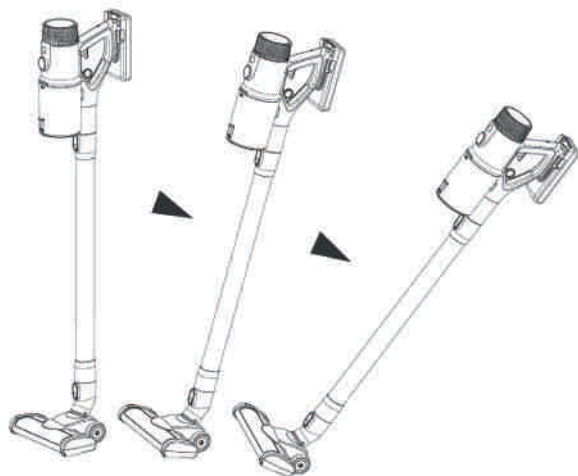
2. Conectar en posición el cepillo de suelo al cuerpo



3. Ponga la aspiradora y los accesorios en el soporte de carga



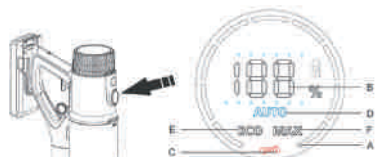
USO DEL Aspiradora sin cable (2)
Función de suelo



1. Pise el cepillo del suelo y la aspiradora para empezar a limpiar.
2. Encienda el interruptor y pulse el botón superior para fijar el interruptor si es necesario.

USO DEL Aspiradora sin cable (3)

Pantalla inteligente como se muestra en la figura:

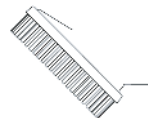


- A. Velocidad del motor
- B. Alimentación de la batería
- C. Bloque de rodillos de cepillo
- D. Modo automático
- E. Modo Eco
- F. Modo máximo

Observaciones: El sensor de polvo funciona en modo automático. El sensor ajustará la potencia de succión según la cantidad de polvo, para lograr el efecto de ahorro de energía.

COMO USAR LOS ACCESORIOS DE LA ASPIRADORA

Instrucciones para el uso de los accesorios básicos:



Cepillo estático
 Ámbito de aplicación:
 cortina/teclados
 salida de aire frío



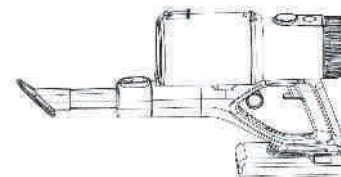
Cepillo para sofá
 Ámbito de aplicación:
 cama/sofa/sillas



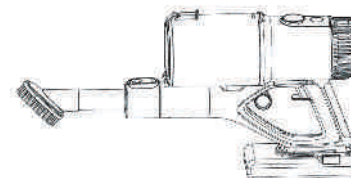
Herramienta para hendiduras
 Ámbito : grietas/marcos de la puerta
 marco de la ventana

Los accesorios opcionales se pueden utilizar de forma interactiva con los accesorios básicos:

Pic. 1



Pic. 2



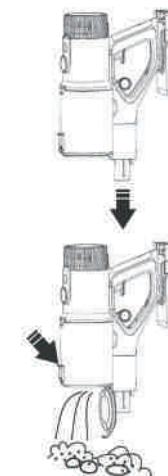
Pic. 1: Ámbito de aplicación de la figura 2: Grietas interiores y esquinas muertas, zonas estrechas, cajones/roperos/contrafuertes/contrafuertes bajo la tapicería, etc.

Antes de sustituir los accesorios, por favor, separe el mango de la limpiadora del cepillo para el suelo y apague la fuente de alimentación.

CÓMO LIMPIAR EL DEPÓSITO DE POLVO

Limpia la taza de polvo

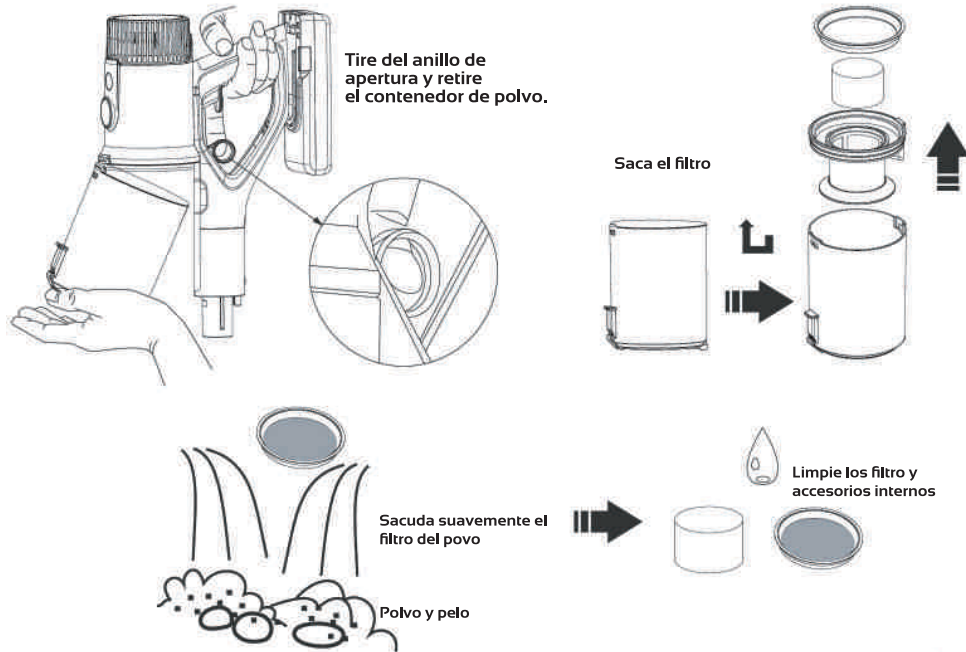
Por favor, deja de trabajar antes de limpiar. Presione el botón de liberación, y luego caiga. El aspirador sólo puede utilizarse después de que la copa de polvo esté cerrada.



CÓMO LIMPIAR Y MANTENER LOS FILTROS

Limpiar y mantener los filtros:

1. Por favor, pare el aspirador antes de limpiar el recipiente.
2. Limpie con agua o detergente neutro, escurra bien el trapo de algodón antes de limpiar el producto. No permita que entre agua dentro del aspirador.
3. Después de la limpieza, tenga cuidado de no poner el aspirador al sol
4. Tire del anillo de liberación y retire la copa de polvo.



¡Importante! Los filtros interiores no pueden lavarse en la lavadora y no pueden ser secados con el secador de pelo.

ERRORES

¡Atención! No use el aspirador mientras lave los filtros y estos no estén colocados en el interior. Frote suavemente el filtro para evitar que este se dañe. Asegúrese de que esté seco antes de volver a colocarlo en la aspiradora.

CÓMO LIMPIAR EL CEPILLO

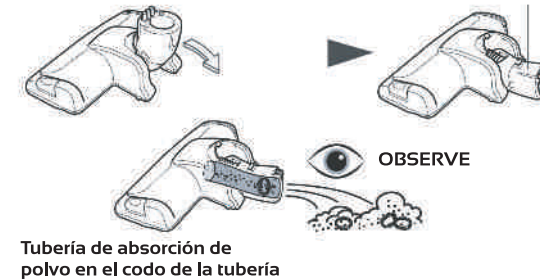
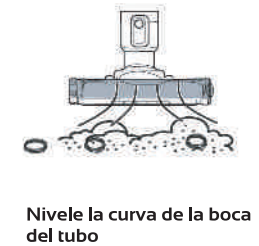
Quita el cepillo del suelo:

1. Por favor, asegúrese de que el interruptor de encendido esté apagado.
2. Según el manual de desmontaje del aspirador, desmonte el cepillo.
3. Saque la cubierta transparente del cepillo de la parte superior del mismo, y luego saque el rodillo para limpiarlo



Limpia el cepillo:
1. Limpia el interior del cabezal del cepillo.
2. Limpia el rodillo.

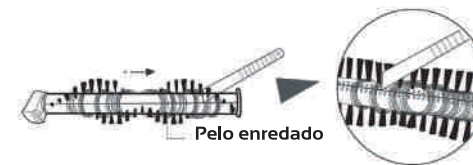
Limpia el cuello del cepillo para el suelo:
1. Empujar el cuello hacia abajo a una posición recta.
2. Limpia la suciedad dentro del cuello regularmente para asegurarse de que la potencia de succión sea estable.



LIMPIAR EL CEPILLO DEL RODILLO DE PELO PP

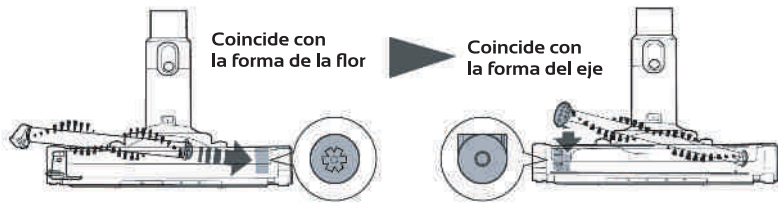
Limpia el cepillo de rodillos de PP

1. El cabello puede ser fácilmente cortado en la dirección del surco cóncavo en la parte superior del rodillo con un cuchillo de trinchar si el cabello se envuelve alrededor del rodillo.



2. Para no afectar la flexibilidad de rotación del cepillo, el cabello puede ser cortado y removido si el cabello está envuelto a ambos lados del eje.
3. Ponga el cepillo rodante en el cepillo para el suelo después de limpiar el pelo.
4. Foto 1, el rodillo de tela sólo se utiliza para suelos duros. Ponga el cepillo de rodillo de pelo en el cepillo de piso.





¡Atención! El cepillo rodante se instala en el cepillo de piso y la instalación debe ser precisa, de lo contrario el cepillo rodante no puede moverse.

MÉTODOS DE CARGA DE LA MÁQUINA

Nota: ¡Asegúrate de apagar la aspiradora antes de cargarla!
 La pantalla reconocerá automáticamente cuando la máquina se esté cargando.
 Después de cargarse completamente, la máquina dejará de cargarse automáticamente para proteger la batería, de modo que el cargador pueda estar conectado a la corriente durante mucho tiempo sin dañar la batería.
 Como se muestra en la figura 1, la máquina puede conectarse directamente al adaptador de corriente y puede cargarse directamente.
 Como se muestra en la figura 2, la batería puede ser retirada y cargada directamente.
 Como se muestra en la figura 3, puede cargarse en el soporte de pared, y la metralla de la máquina y la clavija de carga pueden cargarse completamente una vez conectada.

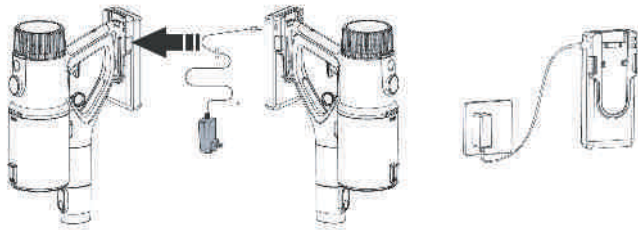
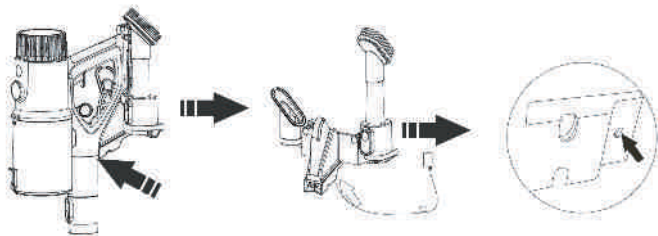


Figura 1

Figura 2



Clavija de carga

Conexión de la carga

ESPECIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Modelo: 34130
 Litio: 29.6V
 Potencia del motor: 130W
 Capacidad del depósito del polvo: 700ml
 Tensión nominal: 100-240V 50/60Hz
 Adaptador (Tipo: TYGSDC3600500) Entrada AC 100-240V 50/60Hz 0.5A
 Potencia de salida: 18.0W

Eficiencia media activa: 85.78%
 Eficiencia en carga baja (10%): 73.47%
 Consumo de energía sem carga: 0.059W
 Peso neto del producto: 2.4kg
 Peso bruto del producto: 3.25Kg

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

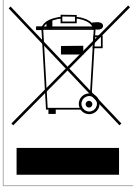
Tratamiento de problemas comunes:

¡Atención! Si encuentra que la aspiradora no funciona correctamente, apáguela antes de realizar la inspección.

Problemas habituales	Causas principales	Posibles soluciones
El producto no funciona	Batería sin energía, envejecimiento de la batería o motor anormal	Cargar la batería, comprar una batería nueva o devolver el producto al proveedor o a la tienda para su reparación.
La aspiradora no puede aspirar o tiene poca potencia de succión	Filtro bloqueado Taza de polvo con todo el polvo La copa de polvo no está instalada correctamente Cepillo de rodillos bloqueado El filtro se utiliza para prolongar	Lava el filtro, puede ser limpiado con detergente y con un pequeño cepillo de limpieza. Séquelo antes de usarlo, para evitar las bacterias. Limpie el depósito de polvo correctamente Limpia el cepillo de rodillos. Compre un nuevo filtro y reemplázelo cada seis meses
El cepillo de rodillos dejó de funcionar durante la aspiración	Cepillo de rodillos bloqueado	Limpia el cepillo de rodillos
La batería no puede ser cargada	El mal contacto con la base de carga.	No mueva el soporte de carga antes de que el indicador de carga se ilumine. Si persiste cambien a carga manual con el adaptador directo
El indicador de carga no se enciende	El circuito dentro de la base de carga está dañado La energía del muelle de carga no está conectada al enchufe	Devuelva el producto al proveedor a los vendedores para que lo reparen. Compruebe el cable de alimentación del adaptador si está enchufado en la toma.
El olor de la salida de aire de la aspiradora	El filtro no se limpia	Lava el filtro, puede ser limpiado con detergente y con un pequeño cepillo de limpieza. Séquelo antes de usarlo, para evitar las bacterias. Comprar un nuevo filtro
La aspiradora tiene olor a plástico	Nuevo producto	El olor del plástico se desvanecerá después de un tiempo de uso.

Protección del medio ambiente:

1. Antes de desechar la máquina, asegúrese de que no sea reutilizable.
2. Esta máquina tiene una variedad de piezas reciclables, por favor envíela a un centro de reciclaje de residuos.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

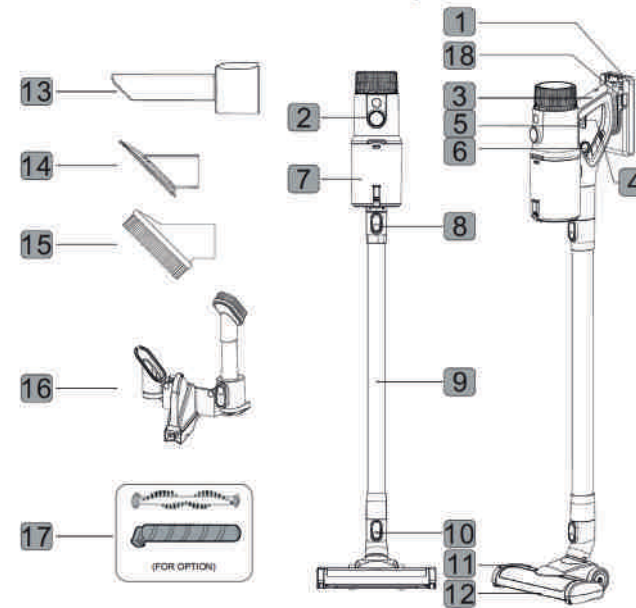
Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.

El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.

Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.

La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



- 1 conjunto de baterías
- 2 mostradores digitales
- 3 pegas
- 4 conjunto para o interruptor on/off
- 5 interruptor on/off
- 6 Recipiente de pó aberto
- 7 recipientes de pó
- 8 libertação para o tubo metálico
- 9 tubo de metal

- 10 libertação de escovas de chão
- 11 libertação para rolo de escova
- 12 escova motorizada para chão
- 13 bocal de móveis
- 14 fendas longas
- 15 escova para o pó
- 16 suporte de carga e suporte de acessórios
- 17 rolo de escova
- 18 botão de libertação de bateria de tubo metálico

AVISOS E PRECAUÇÕES

Leia por favor as seguintes instruções de segurança e siga todas as medidas gerais de segurança antes de usar. Qualquer operação que não cumpra os regulamentos pode causar danos ao produto.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem sido supervisionadas ou instruídas na utilização segura do dispositivo e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser efectuada por crianças sem supervisão.

Reciclagem: Esta marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, é responsabilidade da reciclagem promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

- Não utilizar o dispositivo para apanhar mercadorias a altas temperaturas (fósforos, pontas

de cigarro, cinzas quentes ou quaisquer outras quentes), micro pó (cal, cimento, lascas de madeira, gesso, cinzas, pó de carvão), coisas grandes afiadas (vidro partido, pregos, alfinetes), mercadorias perigosas (descalcificante, solventes), produtos químicos (ácido, detergente) ou líquidos inflamáveis (gasolina, álcool).

- Por favor manter a saída de ar do dispositivo longe do cabelo, roupa solta, dedos ou outras partes. Não utilizar o tubo de sucção, o cabo de extensão do tubo ou outras ferramentas que apontem para os olhos, ouvidos ou boca.

- Se forem encontrados grandes pedaços de papel, bolas de papel, folhas de plástico ou objectos cortantes, e qualquer coisa mais espessa do que uma palha, por favor remova-os com antecedência no caso do tubo de sucção estar bloqueado para afectar a utilização do produto.

- Se forem encontradas fugas eléctricas ou temperatura elevada do motor e sons anormais durante a utilização, por exemplo, temperatura elevada de uma peça, sons e cheiros anormais, sucção fraca, etc., por favor parar imediatamente de a utilizar.

- Verifique regularmente o recipiente do pó, se estiver cheio, limpe-o a tempo, mantenha a saída de ar desbloqueada para evitar a perda de potência de sucção. O aquecimento do motor pode levar à redução do tempo de vida útil do aspirador. Verifique regularmente o tubo de liga de alumínio desbloqueado, se houver qualquer bloqueio, por favor limpe-o a tempo de evitar a redução da sucção e do desempenho do aparelho.

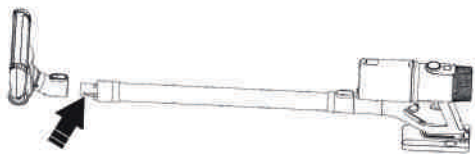
- Ao limpar o aparelho, não utilize lubrificantes, produtos de limpeza ou polimento para limpar quaisquer peças, por favor contacte o nosso departamento de assistência ao cliente para assistência quando o aparelho avariar, não o repare você mesmo.

UTILIZANDO O CORDLESS VACUUM CLEANER (1)

1. Ligar o tubo de metal ao corpo em posição



2. Conectar en posición el cepillo de suelo al cuerpo



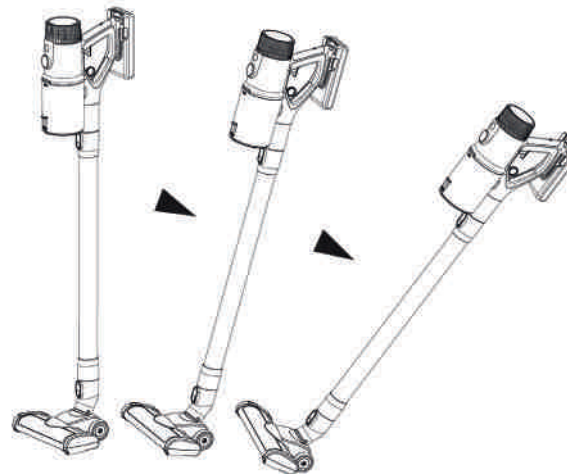
2. Ligar a escova do chão ao corpo em posição



3. Colocar o aspirador e os acessórios no suporte de carga

UTILIZANDO O CORDLESS VACUUM CLEANER (2)

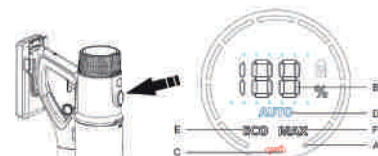
Función de suelo



1. Pisar na escova do chão e aspirar para começar a limpeza.
2. Ligar o interruptor e premir o botão superior para definir o interruptor, se necessário.

UTILIZANDO O CORDLESS VACUUM CLEANER (3)

Apresentação inteligente como mostra a figura:

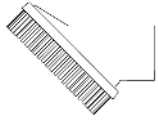


A.Velocidade do motor
B.Potência da bateria
C.Bloco de rolo de escova
D.Modor automático
E.Modor Eco
F.Modor máximo

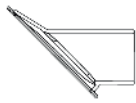
Comentários: O sensor de poeira funciona em modo automático. O sensor ajustará a potência de sucção de acordo com a quantidade de pó, para alcançar o efeito de poupança de energia.

COMO UTILIZAR OS ACESSÓRIOS DE VÁCUO

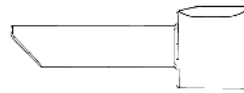
Instruções para a utilização dos acessórios básicos:



Escova estática
Âmbito de aplicação:
cortina/anela-chave
saída de ar frio



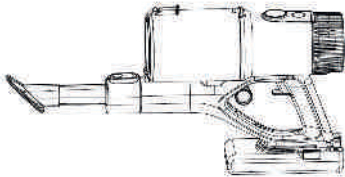
Escova de Sofá
Âmbito de aplicação:
cama/sofa/bolster



Ferramenta de fendas
Âmbito : fenda / moldura de porta
moldura de janela

Os acessórios opcionais podem ser utilizados interactivamente com os acessórios básicos:

Pic. 1



Pic. 2

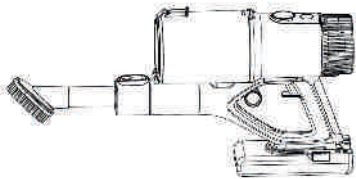


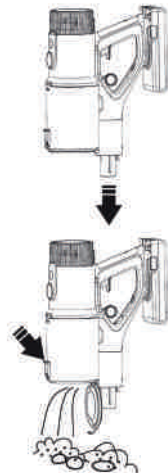
Imagem 1: Âmbito da figura 2: Rachaduras interiores e cantos mortos, zonas estreitas, gavetas/-bancos/bases/fortes debaixo dos estofos, etc.

Antes de substituir os acessórios, remover o cabo de limpeza da escova de chão e desligar a fonte de alimentação.

COMO LIMPAR A BACIA DO PÓ

Limpar a bacia do pó

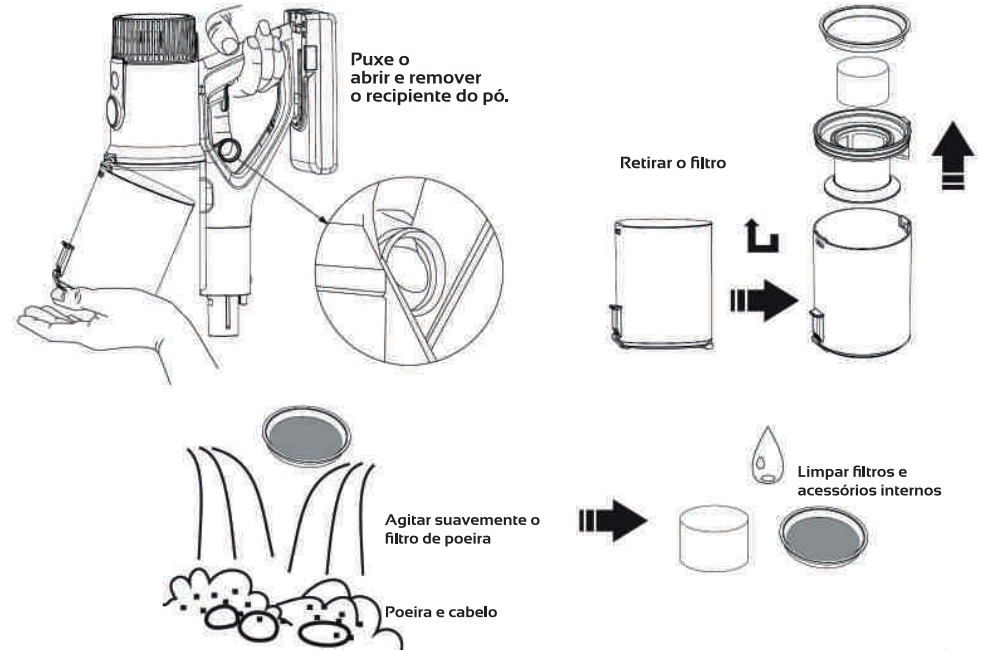
Por favor, pare de trabalhar antes de fazer a limpeza. Prima o botão de libertação, e depois solte. O aspirador só pode ser utilizado depois de que a bacia do pó está fechada.



COMO LIMPAR E MANTER OS FILTROS

Limpar e manter filtros:

1. Por favor, pare o aspirador antes de limpar o recipiente.
2. limpar com água ou detergente neutro, espremer bem o pano de algodão antes de limpar o produto. Não permitir a entrada de água no aspirador. Após a limpeza, tenha cuidado para não pôr o aspirador ao sol
4. Puxar o anel de libertação e remover o copo do pó.



Importante! Os filtros internos não podem ser lavados na máquina de lavar e não podem ser secos com o secador de cabelo.

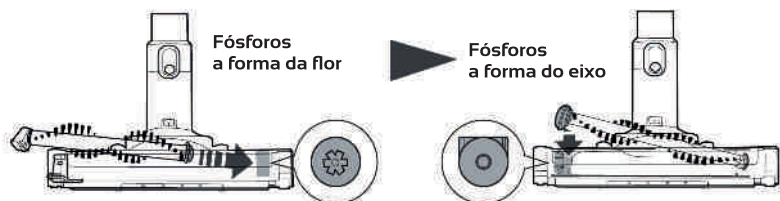
ERRORES

Atenção! Não utilize o aspirador enquanto lava os filtros e estes não são colocados no interior. Limpar suavemente o filtro para evitar danos. Certifique-se de que está seco antes de o aspirar novamente.

COMO LIMPAR A ESCOVA

Tirar a escova do chão:

1. Por favor, certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado.
2. de acordo com o manual de desmontagem do aspirador, desmontar a escova.
3. retirar a tampa da escova transparente da parte superior da escova, e depois retirar o rolo para a limpar



Atenção! A escova de rolo é instalada na escova de chão e a instalação deve ser precisa, caso contrário a escova de rolo não se pode mover.

MÉTODOS DE CARREGAMENTO DE MÁQUINAS

Nota: Não se esqueça de desligar o aspirador antes de o carregar!

O visor reconhecerá automaticamente quando a máquina estiver a carregar.

Depois de estar completamente carregada, a máquina pára automaticamente de carregar para proteger a bateria de modo a que o carregador possa ser ligado à corrente durante um longo período de tempo sem danificar a bateria.

Como se mostra na figura 1, a máquina pode ser ligada directamente ao adaptador de corrente e pode ser carregada directamente.

Como se mostra na figura 2, a bateria pode ser removida e carregada directamente.

Como mostra a figura 3, pode ser carregado no suporte de parede, e os estilhaços da máquina e a ficha de carga podem ser totalmente carregados uma vez ligados.

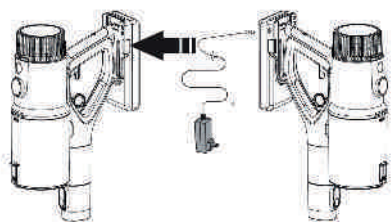
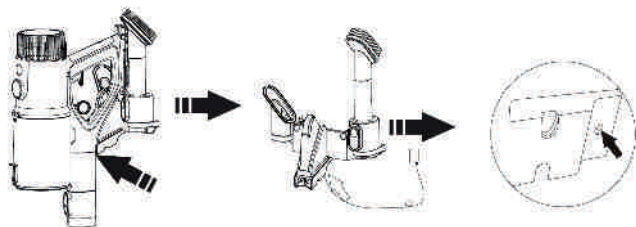


Figura 1



Figura 2



Ficha de carregamento

Ligação da carga

ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

Modelo: 34130

Lítio: 29.6V

Potência do motor: 130W

Capacidade do tanque do pó: 700ml

Tensão nominal: 100-240V 50/60Hz

Adaptador (Tipo: TYGSDC3600500) Entrada AC 100-240V 50/60Hz 0.5A

Potência de saída: 18.0W

Eficiência média activa: 85,78%

Eficiência a baixa carga (10%): 73,47%.
Consumo de energia sem carga: 0,059W
Peso líquido do produto: 2,4 kg
Peso bruto do produto: 3,25Kg

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Tratamento de problemas comuns:

Atenção! Se verificar que o aspirador não está a funcionar correctamente, desligue-o antes de efectuar a inspecção.

Problemas habitual	Causas principal	Possível soluções
O produto não funciona	Sem energia da bateria, envelhecimento da bateria ou motor anormal	Carregar a bateria, comprar uma bateria nova ou devolver o produto ao fornecedor ou à loja para reparação.
O aspirador não pode aspirar ou tem baixo poder de sucção	Filtro bloqueado Copo do pó com todo o pó O copo do pó não está instalado correctamente Escova de rolo trancada O filtro é utilizado para prolongar	Lavar o filtro, este pode ser limpo com detergente e uma pequena escova de limpeza. Secá-lo antes de ser utilizado, para evitar bactérias. Limpar o depósito de poeira Instalar correctamente o recipiente do pó Limpar a escova de rolo Comprar um novo filtro e substituí-lo de seis em seis meses
A escova de rolo deixou de funcionar durante a sucção	Escova de rolo trancada	Limpar a escova de rolo
A bateria não pode ser carregada	O mau contacto com a carga de base.	Não mover o suporte de carga antes de o indicador de carga acender. Se persistir, mudar para carregamento manual com o adaptador directo
O indicador de carga não acende	O circuito no interior da base de carga está danificado A alimentação da doca de carregamento não está ligada à tomada	Devolver o produto ao fornecedor ou vendedores para reparação. Verifique o cabo de alimentação do adaptador se estiver ligado à tomada.
O cheiro da saída de ar do aspirador	O filtro não limpa	Lavar o filtro, este pode ser limpo com detergente e uma pequena escova de limpeza. Secá-lo antes de ser utilizado, para evitar bactérias. Compra de um novo filtro
O aspirador cheira a plástico	Novo produto	O cheiro do plástico desaparecerá após algum tempo de utilização.

Protecção do ambiente:

1. Antes de se desfazer da máquina, certifique-se de que não é reutilizável.
2. esta máquina tem uma variedade de peças recicláveis, por favor enviem-na para um centro de reciclagem de resíduos.

ENGLISH



INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS

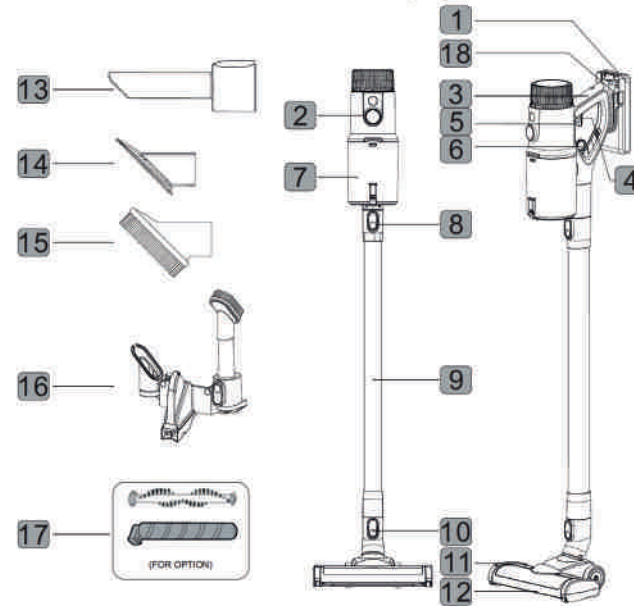
De acordo com as Diretrizes Europeias 2002 / 95CE, 2002/96 / CE e 2003/108 / EC, relativas à redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos elétricos, além da eliminação de resíduos.

O símbolo de riscado do recipiente no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.

Portanto, o usuário deve entregar o dispositivo, quando não é mais usado, ao centro de coleta adequado para resíduos eletrônicos e eletrotécnicos, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo dispositivo de tipo equivalente, um ou alterar de outro.

A adequada coleta diferenciada do equipamento não utilizado para a posterior reciclagem, tratamento e resíduos compatíveis com o meio ambiente, ajuda a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde, e favorece a reciclagem dos materiais de que o dispositivo é composto.

A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação da



1 battery set

2 digital screen

3 handle

4 fix for on/off switch

5 on/off switch

6 release for dust container

7 dust container

8 release for metal tube

9 metal tube

10 release for floor brush

11 release for brush roller

12 motorised floor brush

13 furniture nozzle

14 long crevice

15 dusting brush

16 stand for charging and accessory holder

17 brush roller

18 metal tube battery release button

WARNINGS AND PRECAUTIONS

Please read all safety instructions below and follow all general safety measures before use. Any non-compliant operation may cause damage of product.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Recycling: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled, waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

- Do not use the appliance to pick up the high temperature goods, (matches, cigarette ends,

hot ashes or any hot) micro dust (lime, cement, bits of Wood, land plaster, ashes, carbon dust), large Sharp stuff (broken glass, nails, pins), dangerous goods (disinfectant, solvents), chemical substances (acidic, detergent), flammable liquid (gasoline, alcohol).

•Please keep the air outlet of appliance away from hair, loose clothing, fingers or other parts. Do not use suction tube, tube extension handle or other tool point at the eyes, ears or mouth.

•If large pieces of paper, paper balls, plastic sheets or Sharp objects are found, and anything that is thicker than a straw, please remove them in advance in case that the suction tube is blocked to affect the use of the product.

•When using if the electric leakage or high temperature of moto and abnormal sound are found, for instance, high temperature of body part, abnormal sound and smell, weak suction etc., please stop using at once.

•Please check the dust cup regularly, if the dust cup is full, please clean it in time, keep the air outlet unblocked to avoid loss of suction power, motor heating that may lead to the reduction of vacuum cleaner service life. Please check the aluminium alloy tube unblocked regularly, if there is a blockage, please clean it up in time to avoid the reduction of suction and affect the performance of appliance.

•When cleaning the appliance, do not use lubricants, cleaners, polishes to clean any part, please call our customer service department for help when the appliance breaks down, do not repair it by yourself.

USAGE OF VACCUM CLEANER (1)

1.Connect into position the metal tube to Handy body



2.Connect into position the floor brush to body

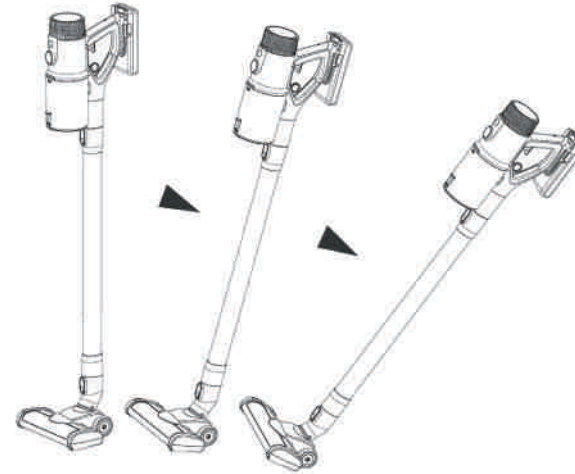


3.Put vacuum cleaner and accessories on charging stand



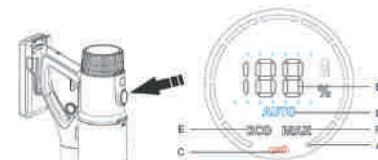
USAGE OF VACCUM CLEANER (2)

1. Step on floor brush and pull-down vacuum cleaner to start cleaning
2. Turn on the switch and press the upper button to fix the switch if necessary



USAGE OF VACCUM CLEANER (3)

Vacuum cleaner Smart display resolution as shown in the figure:

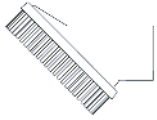


- A. Motor speed
- B. Battery power
- C. Brush roller block up
- D. Auto mode
- E. Eco mode
- F. Max mode

Remarks: Dust sensor Works at Auto mode. The sensor Will adjust the suction power according to the amount of the dust, to achieve the effect of energy saving.

HOW TO USE THE ACCESORIES OF VACUUM CLEANER

Instruction for the use of basic accessories:



Static brush
Scope: curtain/keyset/
cold air outlet ect.

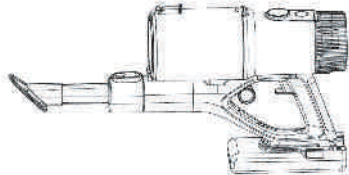


Sofa brush
Scope: bed/sofa
bolster ect.

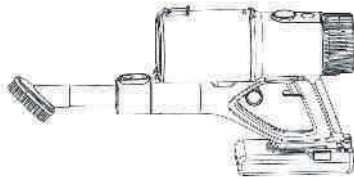


Crevice tool
Scope: crevice/doorjamb
window fra

Optional accessories can be used interactively with basic accessories:



Pic. 1



Pic. 2

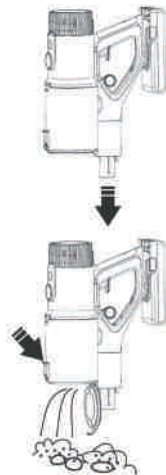
Pic. 1: Scope of application of figure 2: Interior and interior cracks and dead corners, narrow areas, drawers/wardrobes/lockers/lockers under upholstery, etc.

Before replacing accessories, please separate the cleaner handle from the floor brush and turn off the power supply.

HOW TO CLEAN THE DUST CUP

Clean the dust cup

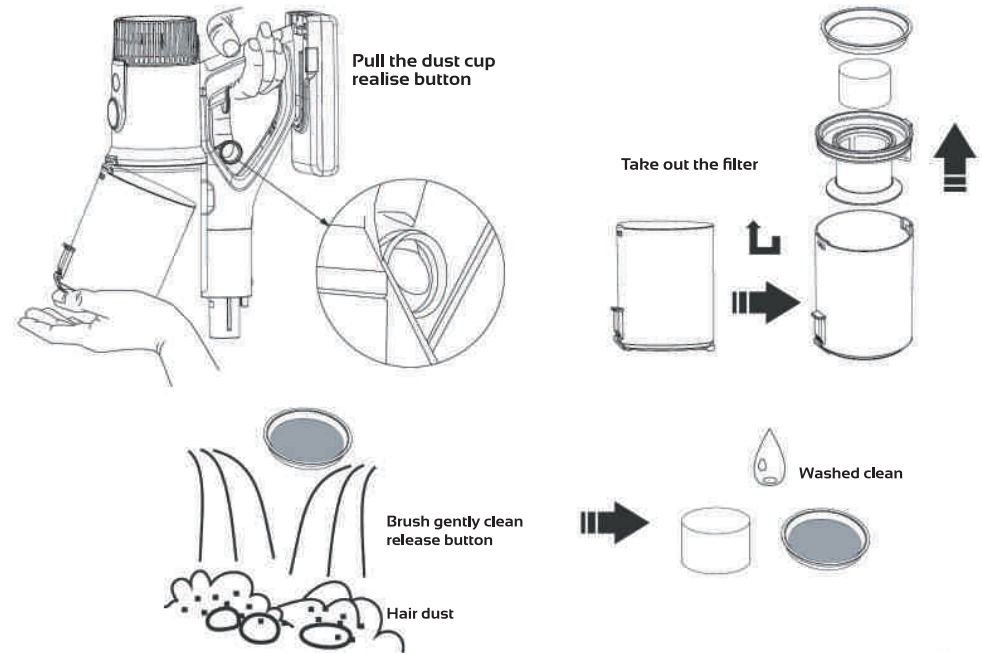
Please stop working before cleaning.
Push the release button, then fall off.
The dust vacuum cleaner can only be used
after the dust cup is closed.



HOW TO CLEAN AND MANTAIN FILTERS

Clean and maintain filters:

1. Please stop working at first before cleaning.
2. Scrubbing with water or neutral detergent, the cleaning cloth must be wrung before scrubbing. Do not penetrate the water into the interior of the vacuum cleaner.
3. After cleaning, take care not to place the cleaner in the sun or in a damp place.
4. Pull the release ring and remove the dust cup. Contra rotate, get out the filters, and then clean.



Important! Filter element and screen cannot be washed by washing machine and cannot be blown by hair dryer.

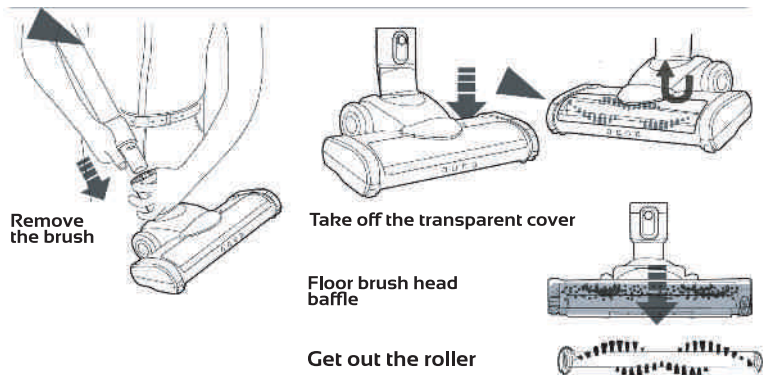
ERROR USE

Attention! Do not use the brush while washing the filter element. Scrub to avoid damage to filter element. Filter element should be washed after washing. Make sure it is dry before loading it into the vacuum cleaner.

HOW TO CLEAN THE BRUSH

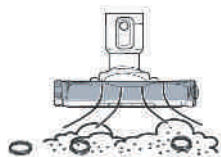
Take down floor brush:

1. Please make sure the power switch is turned off.
2. According to the manual of taking down brush, take down the brush.

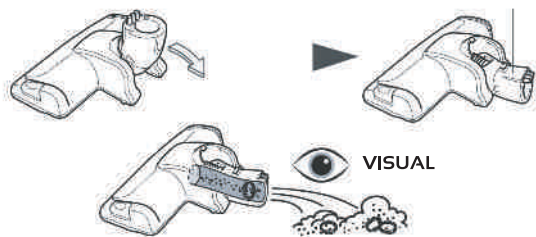


Clean the brush:
1.Clean inside the brush head.
2.Clean the roller.

Clean neck of floor brush:
1.Push down neck to a straight position.
2.Clean dirt inside the neck regularly to make sure a stable suction power



Bend pipe levelling

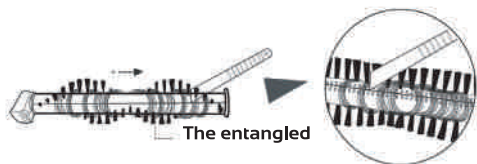


Dust absorption pipelin in elbow pipe

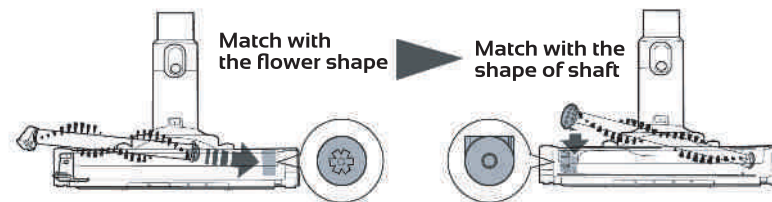
CLEAN THE PP HAIR ROLLER BRUSH

Clean the PP hair roller brush

1.Hair can be easily cut in the direction of the concave Groove on the top of the roller brush with a carving knife if the hair is wrapped around the roller brush.



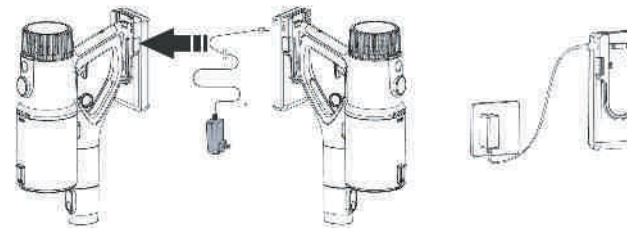
- 2.In order not to affect the rotating flexibility of the roller brush, the hair can be cut and removed if the hair is wrapped both sides of the shaft.
 - 3.Put the roller brush into the floor brush after cleaning the hair.
 - 4.Picture 1, cloth roller is only used for hard floor.
- Putt he hair roller brush into the floor brush.



Attention! The roller brush is installed into the floor brush and the installation must be accurate, otherwise the roller brush cannot move on.

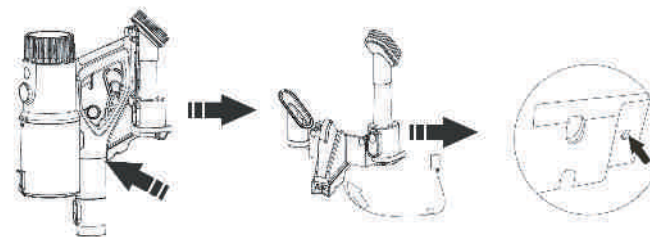
CHARGING METHODS OF THE MACHINE

Note: Be sure to turn off the vacuum cleaner before charging it!
The display Will automatically recognize when the machine is charging.
After fully charged, the machine will automatically stop charging to protect the battery so the charger can be connected to the power for a long time without damaging the battery.
As shown in figure 1, the machine can be directly connected to the power adapter and can be charged directly.
As shown in figure 2, the battery can be removed and charged directly.
As shown in figure 3, it can be charged on the wall mount, and the shrapnel of the machine and the charging pin can be fully charged once connected.



PIC 1

PIC 2



Clavija de carga

Connection of the load

VACUUM CLEANER DETAILED SPECIFICATIONS

PRODUCT SPECIFICATION

Model: ZL9052A
Lithium: 29.6V
Motor power: 130W
Dust Capacity: 700ml
Rated Voltage: 100-240V 50/60Hz
Adaptor (Type: TYGSDC3600500) Input AC 100-240V 50/60Hz 0.5A

Output Power: 18.0W
 Average Active Efficiency: 85.78%
 Efficiency at low load (10%): 73.47%

No-load Power Consumption: 0.059W
 Product Net Weight: 2.4kg
 Product Gross Weight: 3.25Kg

TROUBLESHOOTING

Treatment of common problems:

Attention! If you find that the vacuum cleaner is not working properly, turn off the power of the vacuum cleaner before performing the inspection.

Common problems	Principal causes	Treatment method
The product does not work	Battery no power, battery aging or motor abnormal	Charging the battery, buy one new battery or return the product to the retailer or aftersales for repair
Vacuum cleaner cannot suck or has low suction power	Filter blocked Dust cup with full dust Dust cup is not installed correctly Roller brush blocked Filter used to long Roller brush blocked	Wash the filter, can be cleaned with detergent and toothbrush. Dry before use, to prevent bacteria. Clean the dust cup Install the dust cup correctly Clean the roller brush Buy new filter and replace every six months
Roller brush stopped working during vacuuming	Poor contact of the shrapnel on the charging base Poor contact of the shrapnel on the charging base	Clean the roller brush
Battery cannot be charged	The circuit inside the charging base is damaged	Do not bump or move the charging stand before the charging indicator is keeping light Toggle shrapnel by hand
The charging indicator does not light up	Charging dock power is not plugged into the socket	Return the product to the retailer or aftersales to repair Check the adaptor power cord if plugged into the socket
Odour from the air outlet of the vacuum cleaner	Filter is not cleaned	Wash the filter, can be cleaned with detergent and toothbrush. Dry before use, to prevent bacteria. Buy new filter
Vacuum cleaner has plastic smell	New product	The plastic smell will fade after a while use.



USER INFORMATION

According to the European Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical equipment, in addition to waste disposal. The crossed out symbol on the container on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of in a separate location from other waste. Therefore, the user must hand over the device, when it is no longer used, to the appropriate separate collection centre for electronic and electrotechnical waste, or must return it to the seller when buying a new device of equivalent type, one or change of another. The appropriate separate collection of unused equipment for subsequent environmentally compatible recycling, treatment and disposal will help to prevent any negative effects on the environment and health and will encourage the recycling of the materials of which the equipment is composed. The abusive disposal of the product by the user implies the application of the penalties provided for by law.